



## CORDLESS LED TABLE LAMP

FI

### AKKUKÄYTTÖINEN LEDPÖYTÄVALAISIN

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

LT

### AKUMULIATORINIS STALINIS LED ŠVIESTUVAS

Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo

DE AT CH

### LED-AKKU TISCHLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

SE

### BATTERIDRIVEN LED-BORDSLAMPA

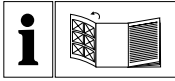
Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar

PL

### LAMPKA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

IAN 510220\_2410



FI

Käännä ennen lukemista kuvasivu esiin ja tutustu sitten laitteen kaikkiin toimintoihin.

---

SE

Innan du börjar läsa fäller du ut sidan med illustrationerna och bekantar dig därefter med produktens alla funktioner.

---

LT

Prieš skaitydami atlenkite puslapį su iliustracijomis ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

---

PL

Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

---

DE AT CH

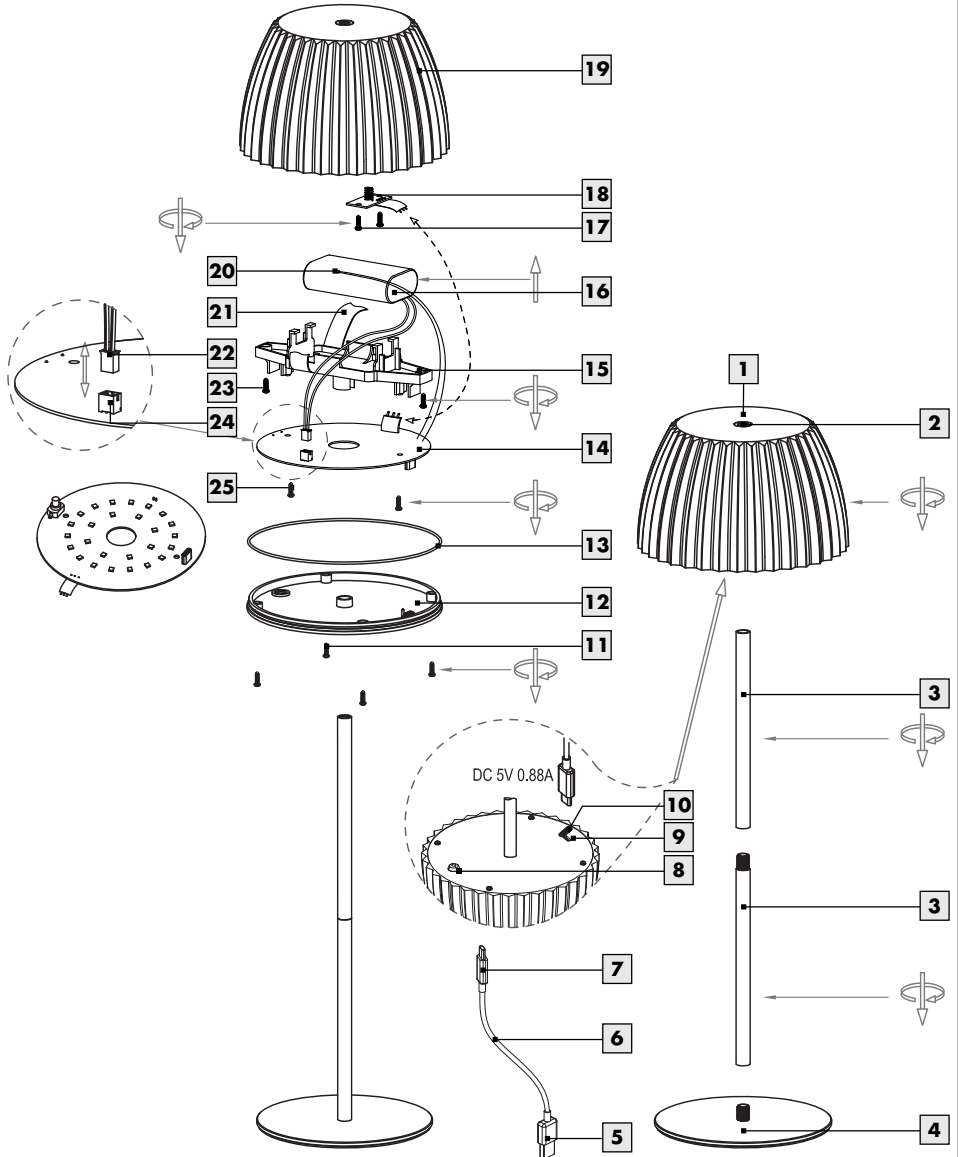
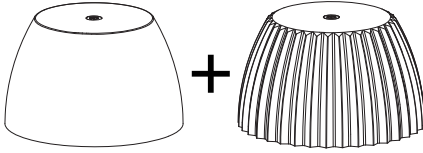
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	5
SE	Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	13
LT	Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo	Puslapis	21
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	31
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	41

**A**

14177503L  
14177501L













14177605L  
14177600L





<b>Merkkien selitykset</b> .....	Sivu	6
<b>Johdanto</b> .....	Sivu	7
Tarkoituksenmukainen käyttö.....	Sivu	7
Toimituksen sisältö.....	Sivu	7
Osien kuvaus.....	Sivu	7
Tekniset tiedot.....	Sivu	8
<b>Turvallisuus</b> .....	Sivu	8
Turvallisuusohjeet.....	Sivu	8
<b>Käyttöönotto</b> .....	Sivu	10
Valaisimen lataus.....	Sivu	10
Valaisimen asennus.....	Sivu	10
Valaisimen kytkentä päälle/pois päältä ja himmennys.....	Sivu	10
<b>Irrottaminen</b> .....	Sivu	10
Vaihda akku.....	Sivu	11
Piiirilevyn vaihtaminen.....	Sivu	11
<b>Huolto ja puhdistus</b> .....	Sivu	11
<b>Hävittäminen</b> .....	Sivu	11
<b>Takuu ja huolto</b> .....	Sivu	12
Takuu.....	Sivu	12
Huoltopalvelun osoite.....	Sivu	12
Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	Sivu	12
Valmistaja.....	Sivu	12

Merkkien selitykset			
	Tutustu huolella ohjeisiin!		Ei sovellu käytettäväksi ulkoisen himmentimen tai elektronisen kytkimen kanssa.
	Vain sisäkäyttöön, kuiviin ja suljettuihin tiloihin.		Näin menettelet oikein
<b>A</b>	Ampeeri	 A.C. a.c.	Vaihtojännite (virta- ja jännitelaji)
<b>Hz</b>	Hertsi (verkkotaajuus)	 d.c. DC	Tasajännite (virta- ja jännitelaji)
<b>W</b>	Watti (pätöteho)		Hävitä pakkaus ja laite ympäristöystävällisesti!
	Käytä suojakäsineitä!		Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!
	Varoitus sähköiskun vaarasta! Hengenvaara!		Lapsia uhkaava hengen- ja tapaturmanvaara!
	Paristojen/akkujen vääränlainen hävittäminen aiheuttaa ympäristövahinkoja!		USB-liitäntä
	Kosketuskytkin	<b>SELV</b>	Pienoisjännite
	Suojausluokka III – pienoisjännite (< 60 V DC) suojaa sähköiskuilta (vaarallinen virta)	 IP44	Kotelointiluokka (roiskevesisuojaus)
	Tämän tuotteen valonlähde on vaihdettava.		Pakkaus on 100-prosenttisesti kierrätettyä paperia.
	Aaltopahvi		Pahvi
	Paperi		Polyeteeniterefalaatti
	Polyeteeni (alhainen tiheys)		Turvallisuusohjeet Toimintaohjeet
	Valovirta, luumenia		Valon lämpötila kelvineinä
<b>Ra CRI</b>	Värintoistoindeksi		Käytä valaisimen lataukseen vain mukana toimitettua USB-kaapelia!

	Pidentää ladattavan akun käyttöikä. Jos et käytä valoa pidempään aikaan, sammuta valo on/off-kytkimellä.		Säilytä lasten ulottumattomissa!
	Älä heitä tuleen!		Aseta oikein päin, huomioi napaisuus (+/-).
	Älä käytä voimaa!		Älä pura/avaa!
	Älä koskaan käytä erilaisia järjestelmiä, merkkejä ja tyyppisiä yhtä aikaa!		Älä koskaan sekoita uusia ja käytettyjä paristoja!
	Älä lataa!		Älä heitä veteen!
	Älä kytke oikosulkuun! Paristot voivat räjähtää tai alkaa vuotaa.		Aseta oikein - huomioi napaisuus ( + / - )!
<b>ta</b>	Suurin sallittu ympäristön lämpötila		

## Akkukäyttöinen ledpöytävalaisin

### • Johdanto



Onnittelemme sinua laitteen hankinnasta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi. Avaa sivu, jossa on kuvia tuotteesta. Käyttöohje on osa tuotetta, ja se sisältää tärkeää käyttöönottoon ja käsittelyyn liittyvää tietoa. Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita. Tarkista ennen käyttöönottoa, että käytössä oleva jännite on sopiva ja että kaikki osat on oikein asennettu. Jos sinulla on kysymyksiä tai olet epävarma laitteen käytön suhteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai huoltopalveluun. Säilytä tämä ohje huolellisesti ja anna se tarvittaessa myös tuotteen muille käyttäjille.

### • Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote sopii sisä- ja ulkokäyttöön. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Tuote on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön.

Lataa valaisinta vain sisätiloissa. Suojaa se suoralta auringonvalolta latauksen aikana, jotta akku ei ylikuumene. Lataa akku mahdollisuuksien mukaan lämpötilassa 10–30 °C.

Jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan (lataamatta akkua), akku voi vaurioitua syväpurkautumisen seurauk-

sena. Lataa akku vähintään 6 kuukauden välein estääksesi syväpurkautumisen.

### • Toimituksen sisältö

Tarkista välittömästi aina pakkauksen avaamisen jälkeen toimituksen täydellisyys sekä laitteen moitteeton kunto.

- 1 Akkukäyttöinen ledpöytävalaisin  
14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
- 1 valaisinpää
- 2 putkea
- 1 valaisimen jalka
- 1 USB-liitäntäkaapeli (USB-C – USB-A)
- 1 käyttöohje


### • Osien kuvaus

- 1 Valaisin
- 2 Kosketuskytkin
- 3 Putki
- 4 Valaisimen jalka
- 5 USB-A-pistoke
- 6 USB-liitäntäkaapeli
- 7 USB-C-pistoke
- 8 ON-/OFF-kytkin
- 9 USB-latausliitäntä
- 10 Suojavaippa

- 11 Alemman valaisinsuojuksen ruuvit
- 12 Alempi valaisinsuojus
- 13 Tiivisterengas
- 14 LED-piirilevy
- 15 Pidike
- 16 Akku
- 17 Kytkinpiirilevyn ruuvit
- 18 Kytkinpiirilevy
- 19 Ylempi valaisinsuojus
- 20 Lämpötila-anturi
- 21 Eristysnauha
- 22 Akkukaapelin pistoke
- 23 Pidikkeen ruuvit
- 24 LED-piirilevyn pistoliitin
- 25 LED-piirilevyn ruuvit

## • Tekniset tiedot

### Valaisin:

Mallinumero:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Käyttöjännite:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nimellisteho:	maks. 4,4 W
Suojausluokka:	III / 
Kotelointiluokka:	IP44
Latauksen kesto:	n. 6 tuntia
Valaisuaika:	maks. 22 tuntia

### Akku:

Tyyppi:	18650 (litiumioni)
Nimellisteho:	3,7 V / 3000 mAh
Pistoke:	PH2P

### LED-moduuli:

Mallinumero:	LFY2525TW
Nimellisteho:	maks. 2,6 W
Pistoke:	PH2P

Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan "F" valonlähteitä.

## • Turvallisuus



### Turvallisuusohjeet

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä! Valmistaja ei ota vastuuta välillisistä vahingoista! Valmistaja ei vastaa

aineellisista vahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat asiattomasta käytöstä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä!

-  **VAROITUS! LAPSIA UHKAAVA HENGEN- JA TAPATURMANVAARA!**

Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalien läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat. Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa.

- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitetta valvonnan alaisina tai heittä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

### LOUKKAANTUMISVAARA!

- Älä jätä valaisinta tai pakkausmateriaalia huolimattomasti lojumaan. Muovikalvoista/-pusseista, muoviosista jne. voi tulla vaarallisia leluja lapsille.




### Vältä sähköiskun aiheuttamaa hengenvaaraa

- Tarkista valaisin ja USB-liitäntäkaapeli ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä valaisinta, jos huomaat vaurioita.
- Vältä ehdottomasti jännitteisten johtojen ja liittinten joutumista kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Tuotetta, USB-verkkosovitinta tai USB-liitäntäkaapelia ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan säilytä tuotetta niin, että se voi pudota ammeeseen tai lavuaariin.
- Älä koskaan tartu sähkölaitteeseen, jos se on pudonnut veteen. Irrota tuote tällaisessa tapauksessa välittömästi virransyötöstä.
- Älä koskaan avaa sähkölaitteita tai laita mitään esineitä laitteiden sisälle. Tällaiset toimet johtavat hengenvaaralliseen sähköiskuun.
- Käytä vain sellaista USB-virtalähdettä, jonka tekniset tiedot vastaavat tuotteen teknisiä tietoja.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-liitäntäkaapelia.

- Älä koskaan kosketa USB-verkkosovittinta ja USB-liitäntäkaapelia kosteilla käsillä.
- Älä koskaan irrota USB-virtalähdettä pistorasiasta vetämällä USB-virtajohtosta, vaan tartu aina USB-virtalähteeseen.
- Älä aseta valaisinta kostealle tai sähköä johtavalle pinnalle.
- Irrota USB-virtalähde aina ennen asennusta, irrottamista, puhdistusta tai jos et käytä valaisinta vähään aikaan.
- Älä taivuta USB-virtajohtoa tai aseta sitä terävien reunojen päälle.
- Käytä vain mukana toimitettuja yksittäisiä osia, muuten kaikki takuuvaatimukset raukeavat.
- Asiakas voi vaihtaa valonlähteen.
- Asiakas voi vaihtaa akun.
- Sammuta tuote ja irrota USB-virtalähde pistorasiasta aina, kun et käytä tuotetta, puhdistat sitä tai kun ilmenee toimintahäiriö.



### Vältä tulipalon ja loukkaantumisen vaara

-  Ei sovellu käytettäväksi ulkoisen himmentimen tai elektronisen kytkimen kanssa.
- Älä katso valaisimeen lyhyeltä etäisyydeltä käytön aikana.
- Älä katso LED-lamppuihin optisella laitteella (esim. suurennuslasilla).
- Älä peitä valaisinta tai USB-verkkosovittinta kankailla, verhoilla tai muilla esineillä, ja pidä se kaukana muista helposti syttyivistä materiaaleista. Varmista riittävä ilmankierto ja etäisyys valaisimen ympärillä. Liiallinen lämmön kehittyminen voi johtaa tulipalon kehittymiseen.
- Älä käytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita tai muita lämpöä tuottavia laitteita!
- Älä heitä tuotetta tuleen tai alista sitä korkeille lämpötiloille.
- Aseta USB-virtajohto siten, ettei siihen kompastu.



### Näin menettelet oikein

- Sijoita valaisin niin, että se on suojaissa lialta ja liialliselta lämpenemiseltä.
- Ole aina tarkkaavainen! Kiinnitä aina huomiota siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä aina tervettä


järkeä. Älä missään tapauksessa käytä valaisinta, jos et ole keskittynyt tai tunnet itsesi huonovointiseksi.

- Tutustu ennen käyttöä kaikkiin tämän käyttöohjeen ohjeisiin ja kuviin sekä itse tuotteeseen.




### Paristoja/akkuja koskevat turvallisuusohjeet

#### **VAROITUS! SÄILYTÄ PARISTOT LASTEN ULOTTUMATTOMISSA!**

- Nieleminen voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen tai hengenvaaran. Vakavia palovammoja voi ilmetä 2 tuntia nielemisen jälkeen. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Hävitä käytetyt paristot/akut heti. Pidä uudet ja käytetyt paristot/akut poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo/akku on nieltä tai joutunut kehon sisään, hakeudu heti lääkäriin.
- Sulje paristolokero aina kokonaan. Jos paristolokeroa ei ole suljettu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö, poista paristot ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
-  **RÄJÄHDYSVAARA!** Älä koskaan lataa paristoja, jotka eivät ole ladattavissa. Älä oikosulje paristoja/akkuja ja/tai avaa niitä. Seurauksena voi olla ylikuumentuminen, tulipalo tai räjähdys.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä kuormita paristoja/akkuja mekaanisesti.
- Käytä ainoastaan "Tekniset tiedot" -kohdan mukaisia paristoja/akkuja. Vääränlaisten paristojen/akkujen käytöstä voi seurata tulipalo tai räjähdys.

### Paristojen/akkujen vuotamisvaara

- Vältä ääriolosuhteita ja -lämpötiloja, jotka voisivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, kuten lämmönlähteitä tai suoraa auringonvaloa.
- Jos paristot/akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien pääsyä iholle, silmiin ja limakalvoille. Huuhtelee kyseinen kohta puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
-  **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!** Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/akut voivat kosketettaessa ärsyttää ihoa. Käytä siksi asianmukaisia suojakäsineitä.
- Jos laitteessa olevat paristot/akut ovat vuotaneet, poista ne välittömästi estääksesi laitteen vioittumisen.

- Käytä vain samantyyppisiä paristoja/akkuja. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja/akkuja.
- Kytke valaisin [1] pois päältä ON-/OFF-kytkimestä [8], kun tuotetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan.

## Paristojen/akkujen vuotamisvaara

- Käytä vain annettua paristo-/akkutyyppejä.
- Laita paristot/akut laitteeseen pariston/akun ja laitteen napaisuusmerkkien (+) ja (-) mukaisesti.

## ● Käyttöönotto

### ● Valaisimen lataus

**Huomautus:** Käytä turvallisuusstandardin EN 62368 mukaista USB-verkkosovitiinta (ei sisälly toimitukseen), joka antaa ulos turvallista pienjännitettä (SELV). Valaisimen saa ladata ainoastaan sisätiloissa kuivassa ja suljetussa paikassa. Lataa valaisinta vain mukana toimitetulla USB-liitäntäkaapelilla! Käytä vain USB-verkkosovitiinta, jonka tekniset tiedot vastaavat tuotetta.

**Huomautus:** Poista kaikki pakkausmateriaali tuotteesta.

- Kytke valaisin päälle [1] ON-/OFF-kytkimestä [8].
- Vedä suojavaippa [10] pois USB-latausliitännästä [9].
- Liitä USB-liitäntäkaapelin [6] USB-C-pistoke [7] USB-latausliitäntään [9].
- Liitä USB-liitäntäkaapelin [6] USB-A-pistoke [5] soveltuvaan USB-liitäntään, esim. USB-verkkosovitiimeen (ei sisälly toimitukseen).

Latauksen aikana merkkivalo palaa punaisena. Jos merkkivalo ei pala, tarkista, onko ON-/OFF-kytkin [8] kytketty päälle.

- Anna valaisimen [1] latautua kokonaan. Kun lataus on valmis, merkkivalo palaa vihreänä.
- Irrota USB-liitäntäkaapeli [6] USB-liitännästä ja USB-latausliitännästä [9].
- Sulje USB-latausliitäntä [9] suojavaipalla [10].

### ● Valaisimen asennus

**Huomautus:** Poista kaikki pakkausmateriaali tuotteesta.

- Kierrä varren putket [3] yhteen. Jos haluat valaisimesta [1] matalamman, käytä vain yhtä varsiputkea [3].
- Kierrä yhteen kierretty putket [3] kiinni valaisimen jalkaan [4].
- Kiinnitä valaisin [1] kiinnitysruuvilla varteen. Varmista, että se on tukevasti paikallaan.

### ● Valaisimen kytkentä päälle / pois päältä ja himmennys

Jos valaisinta [1] ei käytetä pitkään aikaan, erota valaisin kokonaan virransyötöstä ja säästä akkua [16] kytkemällä valaisin pois päältä ON-/OFF-kytkimestä [8].

ON-/OFF-kytkin [8]:

- Aktivoi valaisimen [1] virransyöttö kytkemällä kytkemällä valaisin päälle ON-/OFF-kytkimestä [8].
- Erotta valaisin [1] kokonaan virransyötöstä kytkemällä valaisin pois päältä ON-/OFF-kytkimestä [8].

Kosketuskytkin [2] / valaisimen himmennys:

- Kosketa kosketuskytkintä [2] niin pitkään, että haluttu himmennystaso on saavutettu.
- Kytke valaisin [1] päälle tai pois päältä koskettamalla kosketuskytkintä [2].

**Huomautus:** Kun poiskytkentä suoritetaan kosketuskytkimestä [2], valaisin [1] pysyy valmiustilassa, ja valittu kirkaustaso tallennetaan.

### ● Irrottaminen

1. Kytke valaisin pois päältä [1] ON-/OFF-kytkimestä [8].
2. Kierrä valaisin [1] irti putkesta [3].
3. Irrota ruuvit [11] ruuviavaimella alemmasta valaisinsuojuksesta [12] ja aseta ne sivuun. Huomioi tiiviste-rengas [13].
4. Irrota ruuvit [23] ruuviavaimella pidikkeestä [15].
5. Nosta piirilevykokonaisuus varovasti ulos ylemmästä valaisinsuojuksesta [19].
6. Irrota ruuvit [17] ruuviavaimella kytkinpiirilevystä [18] ja aseta ne sivuun.

7. Vedä akkukaapelin pistoke [22] varovasti irti LED-piirilevyn pistoliittimestä [24].
8. Kierrä LED-piirilevyn [14] alapuolella olevat LED-piirilevyn ruuvit [25] irti.  
Voit nyt irrottaa molemmat piirilevyt [18] [14].
9. Poista eristysteippi [21] lämpötila-anturista [20] ja kiinnikkeestä [15].
10. Irrota akku [16] pidikkeestä [15].

## • Vaihda akku

Noudata akun vaihtamisessa kohdan "Irrottaminen" vaiheita 1–10.

- Aseta akku [16] pidikkeeseen [15] ja kiinnitä akkukaapelin pistoke [22] varovasti LED-piirilevyn pistoliittimeen [24]. Varmista, että kosketinaukot asettuvat asianmukaisesti paikoilleen.
- Kiinnitä lämpötila-anturi [20] eristysnauhalla [21] uuteen akkuun [16].  
Varmista, että eristysteippi [21] ympäröi myös kiinnikkeen [15].
- Aseta LED-levyn kiinnike [15] takaisin paikalleen [14]. Kierrä LED-levy [14] alhaaltapäin LED-levyn ruuveilla [25].
- Aseta kytkinpiirilevy [18] takaisin ylempään valaisinsuojukseen [19] ja kiinnitä se ruuveilla [17].
- Aseta piirilevykokonaisuus ylemmän valaisinsuojuksen [19] sisään. Huomioi pidikkeen [15], USB-latausliitännän [9] ja ON/OFF-kytkimen [8] ruuvi-liitosten oikea sijainti.
- Kiinnitä pidike [15] uudelleen ruuveilla [23].
- Aseta alempi valaisinsuojus [12] paikalleen. Huomioi ruuvi-liitoksen, USB-latausliitännän [9] ja ON/OFF-kytkimen [8] oikea sijainti ja varmista, että tiivisterengas [13] on asianmukaisesti paikallaan.
- Kiinnitä alempi valaisinsuojus [12] ruuveilla [11].

Huomioi vaihtoakun hankinnassa "Tekniset tiedot" -kohdan mukaiset suorituskykyominaisuudet.

Varmista, että vaihtoakku täyttää standardin IEC 62133-2 vaatimukset.

## • Piirilevyn vaihtaminen

Noudata piirilevyjen [18] [14] vaihtamisessa kohdan "Irrottaminen" vaiheita 1–8.

- Aseta pidike [15] uuden LED-piirilevyn [14] päälle.
- Kierrä molemmat ruuvit [25] takaisin kiinni LED-piirilevyn [14].
- Aseta akun johdotuksen [22] pistoke varovasti LED-levyn pistokeliittimeen [24]. Varmista, että salvat istuvat oikein.
- Aseta kytkinpiirilevy [18] takaisin ylempään valaisinsuojukseen [19] ja kiinnitä se ruuveilla [17].
- Aseta piirilevykokonaisuus ylemmän valaisinsuojuksen [19] sisään. Huomioi pidikkeen [15], USB-latausliitännän [9] ja ON-/OFF-kytkimen [8] ruuvi-liitosten oikea sijainti.
- Aseta alempi valaisinsuojus [12] paikalleen. Huomioi ruuvi-liitoksen, USB-latausliitännän [9] ja ON-/OFF-kytkimen [8] oikea sijainti ja varmista, että tiivisterengas [13] on asianmukaisesti paikallaan.
- Kiinnitä alempi valaisinsuojus [12] ruuveilla [11].

Uuden LED-piirilevyn saat asiakaspalvelustamme ilmoittamalla tuotenumeron (katso "Tekniset tiedot").

## • Huolto ja puhdistus

### **VAROITUS! HENGENVAARA SÄHKÖISKUN VUOKSI!**

Irrota valaisin [1] verkkovirrasta ennen mitään käsittelytoimia. Vedä tätä varten USB-liitäntäkaapeli [6] irti USB-latausliitännästä [9]. Sammuta valaisin [1] ON/OFF-kytkimestä [8], jotta se irtoaa kokonaan virtalähteestä.

- Älä käytä mitään liuotainaineita, bensiiniä tms. Valaisin voi vaurioitua.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukkaamatonta liinaa.

## • Hävittäminen



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaaleissa olevia jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi ja 80–98 = komposiitit.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat paikallisilta viranomaisilta.

Vialliset tai käytetyt paristot on kierrätettävä asetuksen (EU) 2023/1542 mukaisesti. Palauta paristot ja/tai laite niille varattuihin keräyspisteisiin.

## Paristojen/akkujen virheellisestä hävittämisestä aiheutuu ympäristövahinko!



Paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, ja niitä on käsiteltävä vaarallisenä jätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimittaisiksi käytetyt paristot paikalliseen keräyspisteeseen.

## • Takuu ja huolto

### • Takuu

Laitteella on 36 kuukauden takuu, joka astuu voimaan laitteen ostopäivänä. Laite on valmistettu huolellisesti ja käynyt läpi tarkan laatutarkastuksen. Valmistaja korjaa takuuajan aikana maksutta kaikki materiaali- tai valmistusvirheet. Jos havaitset laitteessa takuuajan aikana vikoja, lähetä se alla mainittuun huoltopalvelun osoitteeseen. Ilmoita lähetyksessä myös mallinumero 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L.

Takuu ei koske vikoja, joiden syynä on epäasiallinen käsittely, käyttöohjeen noudattamatta jättäminen tai valtuuttamattomien henkilöiden tekemät toimenpiteet. Myöskään kuluvat osat (esim. lamppu) eivät kuulu takuun piiriin. Takuu-aika ei takuutapauksen myötä pitene tai astu uudelleen voimaan.

## • Huoltopalvelun osoite

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
SAKSA  
Puh.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faksi: +49 29 1 / 95 29 93-109  
Sähköposti: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

## IAN 510220\_2410

Säilytä kyselyitä varten kassakuitti ja tuotenumero (IAN 510220\_2410) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

## • Vaatimustenmukaisuusvaikutus CE













Tämä tuote ja sen mukana toimitetut paristot/akut täyttävät sovellettavien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Vaatimustenmukaisuus on tarkastettu. Vastaavat vakuutukset ja asiakirjat ovat saatavissa valmistajalta.

## • Valmistaja

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
SAKSA

<b>Förklaring av använda piktogram</b> .....	Sidan	14
<b>Inledning</b> .....	Sidan	15
Avsedd användning.....	Sidan	15
Leveransomfattning.....	Sidan	15
Beskrivning av delarna.....	Sidan	15
Tekniska specifikationer.....	Sidan	16
<b>Säkerhet</b> .....	Sidan	16
Säkerhetsinformation.....	Sidan	16
<b>Idrifttagning</b> .....	Sidan	18
Ladda lampan.....	Sidan	18
Montering av lampan.....	Sidan	18
Tända/släcka lampan och dimra den.....	Sidan	18
<b>Demontering</b> .....	Sidan	18
Byt batteri.....	Sidan	19
Byte av kort.....	Sidan	19
<b>Underhåll och rengöring</b> .....	Sidan	19
<b>Avfallshantering</b> .....	Sidan	19
<b>Garanti och service</b> .....	Sidan	20
Garanti.....	Sidan	20
Serviceadress.....	Sidan	20
Försäkran om överensstämmelse.....	Sidan	20
Tillverkare.....	Sidan	20

Förklaring av använda piktogram			
	Läs anvisningarna!		Ej lämplig för externa dimrar och elektroniska omkopplare.
	Endast för inomhusbruk, i torra och slutna utrymmen.		Korrekt hantering
<b>A</b>	Ampere	 A.C. a.c.	Växelspänning (ström- och spänningstyp)
<b>Hz</b>	Hertz (frekvens)	 d.c. DC	Likspänning (ström- och spänningstyp)
<b>W</b>	Watt (aktiv effekt)		Lämna förpackning och produkt till miljövänlig avfallshantering!
	Använd skyddshandskar!		Beakta varnings- och säkerhetsinformationen!
	Risk för elektriska stötar! Livsfara!		Risk för livsfara och olyckor för småbarn och barn!
	Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier/uppladdningsbara batterier!		USB-anslutning
	Pekbrytare	<b>SELV</b>	Skyddslågspänning
	Skyddsklass III – Skydd mot elchock (farlig elstöt) p.g.a. lågspänning (< 60 V DC)		Kapslingsklass (stänksäker)
	Ljuskällan i denna produkt är utbytbar.		Förpackningen består av 100 % återvunnet papper.
	Wellpapp		Kartong
	Tidning		Polyetentereftalat
	Polyeten (låg densitet)		Säkerhetsinformation Hanteringsinformation
 <b>lm</b>	Ljusflöde i lumen		Ljustremperatur i kelvin
<b>Ra CRI</b>	Färgåtergivningsex		Ladda endast lampan med den medföljande USB-kabeln!

	Förläng livslängden på ditt uppladdningsbara batteri. Om du inte ska använda lampan under en längre tid, stäng av lampan med strömbrytaren.		Förvara utom räckhåll för barn!
	Kasta inte på öppen eld!		Sätt inte fel, observera märkningen (+/-)!
	Använd aldrig våld!		Öppna inte/skruva inte isär!
	Använd aldrig olika system, märken och typer samtidigt!		Blanda aldrig nya och gamla batterier!
	Ladda inte upp igen!		Kasta inte i vatten!
	Undvik kortslutning! – Batterierna kan explodera eller börja läcka.		Sätt i rätt - observera polariteten (+ / - )!
<b>ta</b>	Högsta konstruktions-/omgivningstemperatur		

## Batteridrivna LED-bordslampa

### • Inledning



Vi gratulerar till köpet av din nya utrustning. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Läs noga igenom hela denna bruksanvisning. Vik ut sidan med bilderna. Denna handledning tillhör produkten och innehåller viktiga instruktioner för idrifttagning och användning. Beakta alltid samtliga säkerhetsanvisningar. Kontrollera före idrifttagning om korrekt nätspänning står till förfogande och om alla delar är korrekt monterade. Kontakta din återförsäljare eller kundtjänst om frågor uppstår eller om du är osäker när det gäller utrustningens handhavande. Förvara denna handledning säkert och låt den följa med produkten om den lämnas vidare till tredje part.

### • Avsedd användning

Denna produkt är lämplig för inomhus- och utomhusbruk. Denna produkt är endast avsedd för användning i privata hushåll. Denna produkt är avsedd för normal användning.

Ladda endast lampan inomhus. Skydda den från direkt solljus under laddningen för att förhindra att batteriet överhettas. Ladda om möjligt batteriet vid en temperatur mellan 10 °C och 30 °C.

Om lampan inte används under en längre tid (utan att batteriet laddas) kan batteriet skadas genom djupurladdning. Ladda batteriet minst var 6:e månad för att förhindra djupurladdning.

### • Leveransomfattning

Kontrollera omedelbart efter uppäckningen att alla delar finns med i leveransen och att utrustningen är i felfritt skick.

- 1 Batteridrivna LED-bordslampa  
14177503L / 14177501L / 14177605L /  
14177600L
- 1 lamphuvud
- 2 rör
- 1 lampfot
- 1 USB-anslutningskabel (USB-C till USB-A)
- 1 bruksanvisning

### • Beskrivning av delarna

- 1 Lampa
- 2 Pekbrytare
- 3 Rör
- 4 Lampfot
- 5 USB-A-kontakt
- 6 USB-anslutningskabel
- 7 USB-C-kontakt

- 8 ON-/OFF-strömbrytare
- 9 USB-ladduttag
- 10 Skyddslock
- 11 Skruvar under det nedre lamphölet
- 12 Nedre lamphölje
- 13 Tätningsring
- 14 LED-kort
- 15 Hållare
- 16 Batteri
- 17 Skruvar för kretskort
- 18 Kretskort
- 19 Övre lamphölje
- 20 Temperatursensor
- 21 Eltejp
- 22 Kontakt på batterikabel
- 23 Skruvar för hållare
- 24 Kontaktdon på LED-kort
- 25 Skruvar för LED-kort

## • Tekniska specifikationer

### Lampa:

Modellnr:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Driftspänning:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nominell effekt:	max. 4,4 W
Skyddsklass:	III / ⚡
Kapslingsklass:	IP44
Laddningstid:	ca 6 timmar
Belysningstid:	max. 22 timmar

### Batteri:

Typ:	18650 (litiumjon)
Nominell effekt:	3,7 V / 3000 mAh
Anslutning:	PH2P

### LED-modul:

Modellnr:	LFY2525TW
Nominell effekt:	max. 2,6 W
Anslutning:	PH2P

Denna produkt innehåller ljuskällor av energiklass "F".

## • Säkerhet



### Säkerhetsinformation

Garantin gäller inte skador som orsakats på grund av att bruksanvisningen inte har beaktats! Vi ansvarar inte för följdskadorna! Vi ansvarar inte för personskadorna eller materiella skador som orsakats på grund av felaktig hantering eller på grund av att säkerhetsinformationen inte har beaktats!

#### ■ **WARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN!**

Lämna aldrig barn med förpackningsmaterial utan uppsikt. Förpackningsmaterialet innebär risk för kvävning. Barn underskattar ofta riskerna. Håll alltid barn borta från produkten.

- Denna utrustning kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats om säker användning av utrustningen och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av en vuxen.

#### **RISK FÖR PERSONSKADOR!**

- Lämna inte lampan eller förpackningsmaterialet slarvigt liggande. Plastfolier/plastpåsar, plastdelar etc. kan bli farliga leksaker för barn.




#### **Undvik livsfara till följd av elektriska stötar**

- Kontrollera före varje användning att lampan och USB-anslutningskabeln inte är skadade. Använd aldrig lampan om du upptäcker någon skada.
- Undvik till varje pris kontakt med spänningsförande ledningar och kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Sänk varken ned produkten, USB-nätadaptern eller USB-anslutningskabeln i vatten eller andra vätskor.
- Förvara aldrig produkten så att den kan falla ner i ett badkar eller handfat.
- Ta aldrig tag i en elektrisk apparat, om den fallit ned i vatten. Koppla i så fall omedelbart bort produkten från elnätet.

- Öppna aldrig elektriska komponenter. Stick inte in främmande föremål i dessa komponenter. Dyliga ingrepp kan innebära livsfara på grund av elektriska stötar.
- Använd endast en USB-nätadapter vars tekniska specifikationer överensstämmer med produktens.
- Använd endast den medföljande USB-anslutningskabeln.
- Rör aldrig vid USB-nätadaptern och USB-anslutningskabeln med fuktiga händer.
- Håll alltid i själva USB-nätadaptern när du drar ut den ur uttaget. Aldrig i USB-anslutningskabeln.
- Placera inte armaturen på en fuktig eller ledande yta.
- Koppla alltid ur USB-nätadaptern före montering, demontering, rengöring eller om du inte använder lampan på ett tag.
- USB-kabeln får inte böjas eller placeras över vassa kanter.
- Använd endast de medföljande delarna, annars upphör alla garantianspråk att gälla.
- Ljuskällan kan bytas ut av kunden.
- Kunden kan själv byta batterier.
- När du inte använder produkten, när du rengör den eller om ett fel inträffar ska du alltid stänga av produkten och dra ut USB-nätadaptern från vägguttaget.



### Undvik risk för brand och personskador

-  Ej lämplig för externa dimrar och elektroniska omkopplare.
- Titta inte in i lampan på kort avstånd när den är på.
- Titta inte på lysdioden med ett optiskt instrument (t.ex. förstoringsglas).
- Täck inte över lampan eller USB-nätadaptern med kläder, gardiner eller andra föremål och håll avstånd till andra lättantändliga material. Se till att det finns tillräckligt med luftcirkulation och utrymme runt lampan. Överdriven värmeutveckling kan leda till brandutveckling.
- Använd inte produkten i närheten av värmekällor, t.ex. element eller andra apparater som avger värme!
- Kasta inte produkten i eld och utsätt den inte för höga temperaturer.

- Placera inte USB-anslutningskabeln där den utgör en snubbelrisk.





### Korrekt hantering

- Placera lampan på en plats där den är skyddad mot smuts och kraftig värme.
- Var alltid uppmärksam! Var alltid uppmärksam på vad du gör och använd alltid sunt förnuft. Använd aldrig lampan om du är okoncentrerad eller mår dåligt.
- Före användning bör du bekanta dig med alla anvisningar och illustrationer i denna bruksanvisning och med själva produkten.




### Säkerhetsanvisningar för batterier / uppladdningsbara batterier

-  **⚠ VARNING! HÅLL BATTERIER BORTA FRÅN BARN!**  
Förtäring kan orsaka kemiska brännskador, perforering av mjukdelar och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter förtäring. Uppsök omedelbart läkare.
- Källsortera förbrukade batterier direkt. Håll både nya och gamla batterier borta från barn. Uppsök läkare direkt vid misstanke om att någon svalt batterier eller har batterier i kroppen.
- Stäng alltid batterifacket helt och hållet. Om batterifacket inte är ordentligt stängt ska du sluta använda produkten, ta ur batterierna och förvara dem oåtkomliga för barn.
-  **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig upp icke uppladdningsbara batterier. Kortslut inte batterier / laddningsbara batterier och / eller öppna dem. Det kan leda till överhettning, brandrisk eller sprängning.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt inte batterierna för mekaniska påfrestningar.
- Använd uteslutande batterier enligt anvisningarna i avsnittet "Tekniska specifikationer". Felaktig användning av batterier kan orsaka brand eller explosion.

### Risk för läckage från batterier / uppladdningsbara batterier

- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterierna, t.ex. på värmeelement eller i direkt solljus.

- Undvik att kemikalier från förbrukade batterier kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Spola omedelbart av berörda ställen med rent vatten och uppsök läkare!
-  **ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!**  
Förbrukade eller skadade batterier kan vara frätande om de kommer i kontakt med huden. Använd lämpliga skyddshandskar när du hanterar sådana batterier.
- Ta ut förbrukade batterier ur produkten direkt för att undvika skador.
- Använd alltid batterier av samma typ. Blanda inte gamla och nya batterier!
- Stäng av lampan [1] med ON-/OFF-strömbrytaren [8] om produkten inte används under en längre tid.

## Risk för läckage från batterier

- Använd alltid den angivna batteritypen!
- Sätt in batterierna i produkten enligt polaritetsmärkingen (+) och (-) på batterierna och produkten.

## ● Idrifttagning

### ● Ladda lampan

**Observera:** Använd en USB-nätadapter (ingår ej i leveransomfattningen) som levererar skyddslågspänning (SELV) och motsvarar säkerhetsstandarden EN 62368. Ladda lampan endast inomhus, i torra och slutna utrymmen. Ladda lampan endast med den medföljande USB-anslutningskabeln! Använd endast en USB-nätadapter vars tekniska data stämmer överens med produkten.

**Observera:** Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.

- Slå på lampan [1] med ON-/OFF-strömbrytaren [8].
- Dra av skyddslocket [10] från USB-ladduttaget [9].
- Anslut USB-C-kontakten [7] på USB-anslutningskabeln [6] till USB-ladduttaget [9].
- Anslut USB-A-kontakten [5] på USB-anslutningskabeln [6] till ett lämpligt USB-uttag, t.ex. USB-nätadapter (medföljer inte vid leverans) eller liknande.

När laddningen pågår lyser kontrollampan rätt. Om kontrollampan inte lyser ska du kontrollera att ON-/OFF-strömbrytaren [8] är på.

- Låt lampan [1] laddas fullt. När laddningen är klar lyser kontrollampan grönt.
- Dra ut USB-anslutningskabeln [6] från USB-uttaget och USB-ladduttaget [9].
- Stäng skyddslocket [10] på USB-ladduttaget [9].

## ● Montering av lampan

**Observera:** Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.

- Skruva ihop rören [3] till benet.  
För att få en lägre lampa [1] kan du använda bara ett av rören [3] till benet.
- Skruva fast rören [3] på lampfoten [4].
- Skruva på lampan [1] på benet med fästskruven.  
Se till att den sitter ordentligt fast.

## ● Tända/släcka lampan och dimra den

Om du inte ska använda lampan [1] under en längre tid bör du stänga av den med ON-/OFF-strömbrytaren [8] för att koppla bort den helt från strömförsörjningen och skona batteriet.

ON-/OFF-strömbrytare [8]:

- Slå på lampan [1] med ON-/OFF-strömbrytaren [8] för att återupprätta strömförsörjningen.
- Slå från lampan [1] med ON-/OFF-strömbrytaren [8] för att koppla bort den helt från strömförsörjningen.

Pekbrytare [2]/dimra lampan:

- Rör vid pekbrytaren [2] tills du nått önskat dimringssteg.
- Rör kort vid pekbrytaren [2] för att tända eller släcka lampan [1].

**Obs!** När lampan [1] stängs av med pekbrytaren [2] är den kvar i standbyläge och den valda ljusstyrkan sparas.

## ● Demontering

1. Stäng av lampan [1] med ON-/OFF-strömbrytaren [8].
2. Skruva av lampan [1] från röret [3].

3. Skruva ur skruvarna [11] ur det nedre lamphöljet [12] med hjälp av en skruvmejsel och ta av det. Var uppmärksam på tätningringen [13].
4. Skruva ur skruvarna [23] ur hållaren [15] med hjälp av skruvmejsel.
5. Lyft försiktigt ut kortblocket ur det övre lamphöljet [19].
6. Skruva ur skruvarna [17] ur kretskortet [18] med hjälp av en skruvmejsel och ta av det.
7. Dra försiktigt ut batterikabelns kontakt [22] ur kontaktdonet på LED-kortet [24].
8. Skruva ur skruvarna för LED-kortet [25] på undersidan av LED-kortet [14].  
Nu kan båda korten [18] [14] tas ut.
9. Ta bort isoleringstejpen [21] från temperaturgivaren [20] och fästet [15].
10. Ta ut batteriet [16] ur hållaren [15].

## • Byt batteri

Följ steg 1 till 10 i kapitlet "Demontering" för att byta batteriet.

- Sätt in batteriet [16] i hållaren [15] och anslut försiktigt batterikabelns kontakt [22] till kontaktdonet på LED-kortet [24]. Se till att spjärrarna hamnar rätt.
- Fäst temperatursensorn [20] på det nya batteriet [16] med eltejp [21].  
Se till att isoleringstejpen [21] också omsluter fästet [15].
- Sätt tillbaka [15] fästet på LED-kortet [14]. Skruva fast LED-kortet [14] underifrån med skruvarna på LED-kortet [25].
- Sätt in kretskortet [18] i det övre lamphöljet [19] igen och fäst det med skruvarna [17].
- Sätt in kortblocket i det övre lamphöljet [19]. Se till att skruvarna till hållaren [15], USB-ladduttaget [9] och ON-/OFF-strömbrytaren [8] är rätt placerade.
- Skruva fast hållaren [15] igen med skruvarna [23].
- Sätt tillbaka det nedre lamphöljet [12]. Kontrollera att skruvarna, USB-ladduttaget [9], ON-/OFF-strömbrytaren [8] och tätningringen [13] är rätt placerade.
- Fäst det nedre lamphöljet [12] med skruvarna [11].

Observera specifikationerna för ersättningsbatteriet i kapitlet "Tekniska specifikationer".

Se till att ersättningsbatteriet uppfyller standarden IEC 62133-2.

## • Byte av kort

Följ steg 1 till 8 i kapitlet "Demontering" för att byta korten [18] [14].

- Placera hållaren [15] på det nya LED-kortet [14].
- Skruva i de två skruvarna [25] i LED-kortet [14] igen.
- För försiktigt in batterikablarnas kontakt [22] i LED-kortets kontaktdon [24]. Se till att spärrarna sitter ordentligt.
- Sätt in kretskortet [18] i det övre lamphöljet [19] igen och fäst det med skruvarna [17].
- Sätt in kortblocket i det övre lamphöljet [19]. Se till att skruvarna till hållaren [15], USB-ladduttaget [9] och ON-/OFF-strömbrytaren [8] är rätt placerade.
- Sätt tillbaka det nedre lamphöljet [12]. Kontrollera att skruvarna, USB-ladduttaget [9], ON-/OFF-strömbrytaren [8] och tätningringen [13] är rätt placerade.
- Fäst det nedre lamphöljet [12] med skruvarna [11].

Du kan beställa ett nytt LED-kort från vår kundtjänst genom att ange artikelnumret (se "Tekniska specifikationer").

## • Underhåll och rengöring

### **VARNING!** LIVSFARA PÅ GRUND AV ELEKTRISK STÖT!

Koppla bort lampan [1] från elnätet före alla arbeten. Dra ut USB-anslutningskabeln [6] ur USB-ladduttaget [9]. Slå från ON-/OFF-strömbrytaren [8] för att koppla bort lampan [1] helt från elnätet.

- Använd inga lösningsmedel, bensin eller dylikt. Lampan kan ta skada.
- Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.

## • Avfallshantering



Förpackningen består av miljövänliga material som kan lämnas in på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshandlingen. De har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ korrekt avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider får du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier måste återvinnas i enlighet med förordning (EU) 2023/1542. Returnera batterier och / eller apparaten via de insamlingsmöjligheter som tillhandahålls.

## Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier!



Batterier får inte slängas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och måste behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetallerna är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför in förbrukade batterier på en kommunal uppsamlingsplats.

## ● Garanti och service

### ● Garanti

Vi lämnar 36 månaders garanti från köpdatum på denna produkt. Utrustningen har tillverkats med omsorg och genomgått en sträng kvalitetskontroll. Material- och tillverkningsfel åtgärdas kostnadsfritt under garantitiden. Skulle du trots detta upptäcka fel på produkten under garantitiden ber vi dig skicka produkten till den angivna serviceadressen och uppge följande modellnumret: 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Garantin omfattar inte skador vilka kan härledas till osaklig hantering, icke beaktande av bruksanvisning eller otillåtet ingrepp av obehörig person samt slitagedelar (t.ex. ljuskällor). Garantitiden varken förlängs eller förnyas efter utnyttjande av densamma.

### ● Serviceadress

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-post: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 510220\_2410**

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer (IAN 510220\_2410) i beredskap för att bevisa köpet.

### ● Försäkran om överensstämmelse CE















Denna produkt och de medföljande batterierna/laddningsbara batterierna uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv. Överensstämmelsen har verifierats. Motsvarande deklARATIONER och dokument kan fås från tillverkaren.













### ● Tillverkare

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
TYSKLAND

<b>Naudojamų piktogramų legenda</b> .....	Puslapis	22
<b>Ižanga</b> .....	Puslapis	23
Naudojimas pagal paskirtį.....	Puslapis	23
Tiekiamas rinkinys.....	Puslapis	23
Dalių aprašas.....	Puslapis	23
Techniniai duomenys.....	Puslapis	24
<b>Sauga</b> .....	Puslapis	24
Saugos nurodymai.....	Puslapis	24
<b>Naudojimo pradžia</b> .....	Puslapis	26
Šviestuvo įkrovimas.....	Puslapis	26
Šviestuvo montavimas.....	Puslapis	26
Šviestuvo įjungimas / išjungimas ir pritemdymas.....	Puslapis	26
<b>Išmontavimas</b> .....	Puslapis	27
Baterijos keitimas.....	Puslapis	27
Juostos keitimas.....	Puslapis	27
<b>Priežiūra ir valymas</b> .....	Puslapis	28
<b>Išmetimas</b> .....	Puslapis	28
<b>Garantija ir klientų aptarnavimas</b> .....	Puslapis	28
Garantija.....	Puslapis	28
Klientų aptarnavimo tarnybos adresas.....	Puslapis	28
Atitikties deklaracija.....	Puslapis	28
Gamintojas.....	Puslapis	29

# Naudojamų piktogramų legenda

Naudojamų piktogramų legenda			
	Perskaitykite instrukcijas!		Negalima naudoti su išoriniais priemondymo ir elektroniniais jungikliais.
	Skirta naudoti tik viduje, sausose ir uždarose patalpose.		Taip darydami, elgsitės teisingai
<b>A</b>	Amperai	 A.C. a.c.	Kintamoji srovė (srovės ir įtampos rūšis)
<b>Hz</b>	Hercai (dažnis)	 d.c. DC	Pastovi įtampa (srovės ir įtampos rūšis)
<b>W</b>	Vatai (tikroji sunaudojami galia)		Pakuotę ir prietaisą šalinkite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų!
	Mūvėkite apsaugines pirštines!		Laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų!
	Įspėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!		Nelaimingų atsitikimų ir pavojus mažų vaikų ir vaikų gyvybei!
	Pavojus aplinkai netinkamai utilizavus baterijas / akumulatorius!		USB jungtis
	Jutiklinis jungiklis	<b>SELV</b>	Apsauginė žema įtampa
	Apsaugos klasė III – apsauga nuo elektros smūgio (pavojingos kūno srovės) dėl saugios itin žemos įtampos (< 60 V DC)	 IP44	Apsaugos tipas (apsaugotas nuo vandens pusrūšų)
	Šio gaminio šviesos šaltinį galima keisti.		Pakuotė pagaminta iš 100 % perdirbto popieriaus.
	Raukšlėtasis kartonas		Kartonas
	Popierius		Polietileno tereftalatas
	Polietilenas (nedidelis tankis)		Saugos nurodymai Veiksmų instrukcijos
	Šviesos srautas liumenais		Šviesos temperatūra kelvinais
<b>Ra CRI</b>	Spalvos atkūrimo indeksas		Šviestuvui įkrauti galima naudoti tik komplekte esantį USB laidą!

	Prailginkite įkraunamo akumulatoriaus tarnavimo laiką. Jei ilgesnį laiką nenaudojate lemputės, išjunkite ją įjungimo / išjungimo jungikliu.		Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
	Nemesti į ugnį!		Nedėkite klaidingai, paisykite poliškumo (+ / - )!
	Nenaudokite jėgос!		Neardykite / neatidarykite!
	Niekada vienu metu nenaudokite įvairių sistemų, prekių ženklų ir tipų!		Niekada nemaišykite naujų ir naudotų baterijų!
	Nekraukite pakartotinai!		Nemesti į vandenį!
	Nejungti trumpuoju jungimu! – Baterijos gali sprogti ar išsisandarinti.		Įdėkite tinkamai, paisykite poliškumo (+ / - )!
<b>ta</b>	Aukščiausia vardinė / aplinkos temperatūra		

## Akumulatorinis stalinis LED šviestuvas

### • Įžanga



Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Jūs pasirinkote kokybišką produktą. Atidžiai perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją. Atsiverskite puslapį su paveikslėliais. Ši instrukcija

yra produkto dalis, joje pateikta svarbių produkto pradėjimo naudoti ir naudojimo nurodymų. Visada laikykitės visų saugos nurodymų. Prieš pradėdami naudoti produktą patikrinkite, ar bus tiekiamas tinkama įtampa ir ar tinkamai surinktos visos dalys. Jei turite klausimų ar kyla abejonių dėl šio prietaiso naudojimo, susisiekite su pardavėju arba klientų aptarnavimo tarnyba. Būtinai išsaugokite šią instrukciją ir perduodami produktą kitam asmeniui kartu perduokite ir ją.

### • Naudojimas pagal paskirtį

Šis gaminy skirtas naudoti viduje ir lauke. Šis gaminy skirtas naudoti tik privačiuose namų ūkiuose. Šis gaminy skirtas įprastam naudojimui.

Šviestuvą įkraukite tik patalpoje. Kad įkraunama baterija neperkaistų, įkrovimo metu saugokite ją nuo tiesioginių saulės spindulių. Jei įmanoma, įkraukite įkraunamą bateriją 10 °C-30 °C temperatūroje.

Jei šviestuvas nenaudojamas ilgesnį laiką (neįkrovus baterijos), įkraunama baterija gali būti pažeista dėl visiškos iškrovos. Įkraukite įkraunamą bateriją ne rečiau kaip kas 6 mėnesius, kad išvengtumėte visiško išsikrovimo.

### • Tiekiamas rinkinys

Išpakavę visada nedelsdami patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar prietaiso būklė nepriekaištinga.

- 1 Akumulatorinis stalinis LED šviestuvas  
14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
- 1 Žibinto galvutė
- 2 Vamzdžiai
- 1 Šviestuvo pagrindas
- 1 USB jungiamasis kabelis (USB-C į USB-A)
- 1 Naudojimo instrukcija


### • Dalių aprašas

- 1 Šviestuvas
- 2 Jutiklinis jungiklis
- 3 Vamzdis
- 4 Šviesos pagrindas
- 5 USB-A kištukas
- 6 USB jungiamasis kabelis
- 7 USB-C kištukas

- 8 ON-/OFF-jungiklis
- 9 USB įkrovimo jungtis
- 10 Apsauginis dangtelis
- 11 Apatinio apšvietimo dangtelio varžtai
- 12 Apatinis apšvietimo dangtelis
- 13 Sandarinimo žiedas
- 14 LED plokštė
- 15 Montavimo laikiklis
- 16 Akumuliatoriaus paketas
- 17 Jungiklių plokštės varžtai
- 18 Jungiklių plokštė
- 19 Viršutinis šviesos dangtelis
- 20 Temperatūros jutiklis
- 21 Izoliacinė juosta
- 22 Akumuliatoriaus kabelio kištukas
- 23 Laikiklio varžtai
- 24 LED plokštės jungtis
- 25 LED plokštės varžtai

## • Techniniai duomenys

### Šviestuvai:

Modelio Nr.:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Darbinė įtampa:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Vardinė galia:	maks. 4,4 W
Apsaugos klasė:	III / 
Apsaugos tipas:	IP44
Įkrovimo trukmė:	maždaug 6 valandas
Švietimo trukmė:	maks. 22 valandas

### Įkraunama baterija:

Tipas:	18650 (ličio jonų)
Vardinė galia:	3,7 V / 3000 mAh
Kištukas:	PH2P

### Šviesos diodų modulis:

Modelio Nr.:	LFY2525TW
Vardinė galia:	maks. 2,6 W
Kištukas:	PH2P

Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, priskiriamu „F“ energijos vartojimo efektyvumo klasei.

## • Sauga



### Saugos nurodymai

Garantinės pretenzijos dėl žalos, patirtos nesilaikant šios naudojimo instrukcijos, nepriimamos! Nepriisiame jokios atsakomybės dėl netiesioginės žalos! Nepriisiame jokios atsakomybės dėl žmonėms ar turtui padarytos žalos, atsiradusios netinkamai naudojant produktą ar nesilaikant saugos nurodymų!

-  **ISPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSTITIKIMO PAVOJUS!**

#### PAVOJUS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Vaikai visada turi būti atokiai nuo produkto.

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.

### PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Nepalikite šviestuvo arba pakavimo medžiagų be priežiūros. Plastikinės plėvelės / maišeliai, plastikinės dalys ir t. t. gali tapti pavojingu žaislu vaikams.




### Saugokitės mirtino elektros smūgio pavojaus

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar šviestuvai ir USB prijungimo kabelis nėra pažeisti. Niekada nenaudokite šviestuvo, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Būtinai užtikrinkite, kad maitinimo tinklo linijos, kuriomis teka srovė, nesiliestų su vandeniu arba kitais skysčiais.
- Nei gaminio, nei USB tinklo adapterio ar USB prijungimo laido nenardinkite į vandenį ar kitą skystį.
- Niekada nelaikykite gaminio ten, kur jis gali įkristi į vonią ar kriauklę.

- Niekada neimkite į vandenį įkirusio elektros priedais. Tokiu atveju nedelsdami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Niekada neardykite elektrinių aparatų ir neikiškite į juos jokių daiktų. Tokie veiksmai kelia mirtiną elektros smūgio pavojų.
- Naudokite tik tokį USB tinklo adapterį, kurio techniniai duomenys atitinka gaminio techninius duomenis.
- Naudokite tik pridėdamą USB prijungimo laidą.
- Niekada nelieskite USB tinklo adapterio arba USB prijungimo laido šlapiomis rankomis.
- Niekada netraukite USB tinklo adapterio iš kištukinio lizdo už USB prijungimo laido. Visada traukite laikydami už USB tinklo adapterio.
- Nestatykite šviestuvo ant drėgno arba laidaus pagrindo.
- Prieš montuodami, išmontuodami, valydami šviestuvą arba jei ilgą laiką jo nenaudojate, visada ištraukite USB tinklo adapterį iš lizdo.
- USB prijungimo kabelio nesulenkite ir nedėkite jo ant aštrių briaunų.
- Naudokite tik komplekte esančias dalis, nes kitu atveju nustos galioji visos garantijos.
- Šviesos šaltinį gali pakeisti klientas.
- Bateriją gali pakeisti klientas.
- Jei gaminio nenaudojate, jį valote arba įvyko triktis, visada išjunkite gaminį ir ištraukite USB tinklo adapterį iš kištukinio lizdo.



### Venkite gaisro ir sužalojimo pavojaus

-  Netinka naudoti su išoriniais pritemdymo ir elektroniniais jungikliais.
- Veikimo metu nežiūrėkite į šviesos šaltinį nedideliu atstumu.
- Nežiūrėkite į šviesos diodą per optinį instrumentą (pvz., didinamąjį stiklą).
- Neuždenkite šviestuvo ar USB tinklo adapterio šluostėmis, užuolaidomis ar kitais daiktais ir išlaikykite jį tinkamu atstumu nuo kitų lengvai užsidegančių medžiagų. Užtikrinkite, kad aplink šviestuvą būtų pakankama oro cirkuliacija ir laisvos erdvės. Dėl pernelyg smarkaus įkaitimo gali kilti gaisras.
- Nenaudokite gaminio greta šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai ar kiti šilumą skleidžiantys įrenginiai!
- Nemeskite gaminio į ugnį ir nelaikykite aukštoje temperatūroje.

- USB prijungimo kabelį nutieskite taip, kad nekiltų pavojus užkliūti.



### Saugos naudojimas


- Šviestuvą statykite tokioje vietoje, kur jis būtų apsaugotas nuo nešvarumų ir per didelio įkaitimo.
- Būkite ypatingai atsargūs! Visada elkites atidžiai ir visuomet vadovaukitės sveiku protu. Niekada nenaudokite šviestuvo, jei negalite susikaupti arba prastai jaučiatės.
- Prieš jį naudodami susipažinkite su visais nurodymais ir iliustracijomis, pateiktomis šioje instrukcijoje, bei su pačiu gaminiu.



### Saugos nuorodos dėl baterijų ir (arba) akumuliatorių

-  **[ISPĖJIMAS] BATERIJAS LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE!**

Prarijus gali sukelti cheminius nudegimus, minkštųjų audinių perforaciją ir mirtį. Prarijus per 2 valandas gali pasireikšti nudegimai. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Nedelsdami utilizuokite panaudotas baterijas / įkraunamas baterijas. Naujas ir panaudotas baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad nurijote baterijas / įkraunamas baterijas arba jų pateko į jūsų organizmą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Visada visiškai uždarykite akumuliatoriaus skyrių. Jei baterijų skyrius nėra gerai uždarytas, nustokite naudoti gaminį, išimkite baterijas ir saugokite jas nuo vaikų.
-  **SPROGIMO PAVOJUS!** Niekada pakartotinai nenaudokite baterijų, kurių negalima įkrauti. Nejunkite baterijų / akumuliatorių trumpuoju jungimu ir (arba) neatidarykite jų. Dėl to jos (jie) gali perkaisti, užsiliepsnoti arba sprogti.
- Niekada nemeskite baterijų ar akumuliatorių į ugnį ar vandenį.
- Baterijų ir (ar) akumuliatorių negali veikti mechaninė apkrova.
- Naudokite tik tokias baterijas / įkraunamas baterijas, kaip nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“. Naudojant netinkamas baterijas / įkraunamas baterijas, gali kilti gaisras arba įvykti sproginimas.

## Baterijų ar akumuliatorių skysčio ištekėjimo rizika

- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, galinčių daryti įtaką baterijoms / akumuliatoriams, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Iš baterijų / akumuliatorių ištekėjus rūgščiai, venkite chemikalų sąlyčio su rankomis, akimis ir gleivine! Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas švari vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!



### MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES!

- Iš pažeistų baterijų / akumuliatorių ištekėjusi rūgštis gali patekti ant rankų ir sukelti nudegimus. Todėl šiuo atveju mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Iš baterijų / akumuliatorių ištekėjus rūgščiai, nedelsdami išimkite jas (juos) iš gaminio, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Naudokite tik tokio paties tipo baterijas / akumulatorius. Nemaišykite senų baterijų / akumuliatorių su naujais!
- Išjunkite šviestuvą [1] ON-/OFF-jungiklis [8], jei ketinate nenaudoti gaminio ilgesnį laiką.

## Rūgšties ištekėjimo iš baterijų / akumuliatorių pavojus

- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas / akumulatorius!
- Įdėkite baterijas / akumulatorius laikydamiesi ant baterijos / akumuliatoriaus ir gaminio nurodyto poliškumo simbolių (+) ir (-).

## ● Naudojimo pradžia

### ● Šviestuvo įkrovimas

**Pastaba:** naudokite tokį USB tinklo adapterį (jo nėra tiekimo komplekte), kuris tiekia saugią žemiausiąją įtampą (SELV) ir atitinka saugos standarto EN 62368 nuostatas. Šviestuvą įkraukite tik sausose ir uždaroje vidaus patalpose. Šviestuvui įkrauti galima naudoti tik komplekte esantį USB prijungimo laidą! Naudokite tik tokį USB tinklo adapterį, kurio techniniai duomenys atitinka gaminio specifikacijas.

**Nurodymas:** nuo gaminio nuimkite visas pakuotės medžiagas.

- Įjunkite šviestuvą [1] ON-/OFF-jungiklis [8].

- Nuimkite apsauginį dangtelį [10] nuo USB įkrovimo jungties [9].
- USB-C kištuką [7], skirtą USB prijungimo laidui [6], prijunkite prie USB įkrovimo jungties [9].
- Įkiškite USB-A kištuką [5], skirtą USB prijungimo laidui [6], į tinkamą USB lizdą, pavyzdžiui, USB tinklo adapterį (nėra tiekimo komplekte) ar pan. Įkraunant indikatorius lemputė šviečia raudona spalva. Jei indikatorius lemputė nešviečia, patikrinkite, ar įjungtas ON-/OFF-jungiklis [8].
- Palaukite, kol šviestuvą [1] visiškai įsikraus. Kai įkrovimo procesas yra baigtas, indikatorius lemputė šviečia žalia spalva.
- Atjunkite USB prijungimo laidą [6] nuo USB lizdo ir USB įkrovimo jungties [9].
- Ant USB įkrovimo jungties [9] uždėkite apsauginį dangtelį [10].

### ● Šviestuvo montavimas

**Nurodymas:** nuo gaminio nuimkite visas pakuotės medžiagas.

- Prisukite atraminės kojos [3] vamzdžius. Jei norite sumažinti šviestuvo [1] aukštį, naudokite tik vieną atraminės kojelės vamzdį [3].
- Užsukite prisukamą vamzdelius [3] ant šviestuvo pagrindo [4].
- Pritvirtinkite šviestuvą [1] prie atraminės kojelės naudodami tvirtinimo varžtą. Užtikrinkite, kad sandariai priglustų.

### ● Šviestuvo įjungimas / išjungimas ir pritremdymas

Jei ilgesnį laiką šviesos [1] nenaudosite, išjunkite jį ON-/OFF-jungiklis [8], kad visiškai atjungtumėte nuo maitinimo šaltinio ir išsaugotumėte bateriją [16].

ON-/OFF-jungiklis [8]:

- Norėdami įjungti maitinimo šaltinį, įjunkite šviestuvą [1] ON-/OFF-jungiklis [8].
- Išjunkite šviestuvą [1] ON-/OFF-jungiklis [8], kad jis būtų visiškai atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

Jutiklinis jungiklis [2] / šviestuvo pritremdymas:

- Lieskite jutiklinį jungiklį [2], kol pasiekiamas norimas pritremdymo lygis.

- Norėdami įjungti arba išjungti šviestuvą [1], trumpai palieskite jutiklinį jungiklį [2].

**Pastaba:** išjungus jutikliniu jungikliu [2] šviestuvą [1] veikia budėjimo režimu ir išsaugomas pasirinktas ryškumas.

## ● Išmontavimas

1. Išjunkite šviestuvą [1] ON-/OFF-jungiklis [8].
2. Atsukite lempuotę [1] nuo vamzdžio [3].
3. Atsuktuvu atsukite varžtus [11] nuo apatinio šviesos dangtelio [12] ir jį nuimkite. Atkreipkite dėmesį į sandarinimo žiedą [13].
4. Atsuktuvu atsukite varžtus [23] nuo laikiklio [15].
5. Atsargiai pakelkite spausdintinės plokštės bloką iš viršutinio šviesos dangtelio [19].
6. Atsuktuvu atsukite varžtus [17] nuo jungiklių plokštės [18] ir ją išimkite.
7. Atsargiai ištraukite akumuliatoriaus laido [22] kištuką iš šviesos diodų plokštės kištukinės [24] jungties.
8. Atsukite LED plokštės [25] varžtus, esančius LED plokštės [14] apačioje .  
Dabar galima nuimti abi spausdintines plokštes [18] [14].
9. Nuimkite izoliacinę [21] juostą nuo temperatūros jutiklio [20] ir laikiklio [15].
10. Išimkite akumuliatorių [16] iš laikiklio [15].

## ● Baterijos keitimas

Norėdami pakeisti akumuliatorių, atlikite 1-10 veiksmus, aprašytus skyriuje "Išmontavimas".

- Įdėkite akumuliatorių [16] į laikiklį [15] ir atsargiai prijunkite akumuliatoriaus laido jungtį [22] prie LED plokštės jungties [24]. Įsitinkinkite, kad užraktai yra tinkamai uždėti.
- Pritvirtinkite temperatūros [20] jutiklį prie naujo akumuliatoriaus [16] naudodami izoliacinę juostą [21]. Įsitinkinkite, kad izoliacinė juosta [21] apgaubia ir laikiklį [15].
- Uždėkite laikiklį [15] ant LED plokštės [14]. LED plokštę [25] iš apačios prisukite LED plokštės [14] varžtais.
- Uždėkite jungiklių plokštę [18] ant viršutinio apšvietimo dangtelio [19] ir pritvirtinkite ją varžtais [17].

- Įstatykite grandinės plokštės bloką į viršutinį žibinto dangtelį [19]. Įsitinkinkite, kad laikiklio [15], USB įkrovimo jungties [9] ir ON-/OFF-jungiklis [8] sraigtinė jungtis yra teisingoje padėtyje.
- Prisukite laikiklį [15] varžtais [23].
- Uždėkite apatinį apšvietimo dangtelį [12]. Įsitinkinkite, kad varžtinė jungtis, USB įkrovimo jungtis [9], ON-/OFF-jungiklis [8] ir sandarinimo žiedas [13] yra tinkamai išdėstyti.
- Pritvirtinkite apatinį apšvietimo dangtelį [12] varžtais [11].

Įsigydami pakaitinį akumuliatorių, atsižvelkite į eksploatacines charakteristikas, pateiktas skyriuje "Techniniai duomenys".

Įsitinkinkite, kad pakaitinis akumuliatorius atitinka IEC 62133-2 direktyvos reikalavimus.

## ● Juostos keitimas






Norėdami pakeisti spausdintines plokštes [18] [14], atlikite 1-8 veiksmus, aprašytus skyriuje "Išmontavimas".

- Uždėkite laikiklį [15] ant naujos LED plokštės [14].
- Įsukite du varžtus [25] atgal į LED plokštę [14].
- Atsargiai įkiškite akumuliatoriaus laidų [22] kištuką į LED plokštės [24] kištukinę jungtį. Įsitinkinkite, kad užraktai yra tinkamai uždėti.
- [17] Uždėkite jungiklių plokštę [18] ant viršutinio apšvietimo dangtelio ir pritvirtinkite ją varžtais .
- Įstatykite grandinės plokštės bloką į viršutinį žibinto dangtelį [19]. Įsitinkinkite, kad laikiklio [15] varžtinė jungtis, USB įkrovimo jungtis [9] ir ON-/OFF-jungiklis [8] yra tinkamai išdėstyti.
- Uždėkite apatinį apšvietimo dangtelį [12]. Įsitinkinkite, kad varžtinė jungtis, USB įkrovimo jungtis [9], ON-/OFF-jungiklis [8] ir sandarinimo žiedas [13] yra tinkamai išdėstyti.
- Pritvirtinkite apatinį apšvietimo dangtelį [12] varžtais [11].

Pakaitinę LED plokštę galite gauti iš mūsų klientų aptarnavimo skyriaus, nurodydami gaminio numerį (žr. "Techniniai duomenys").

## ● Priežiūra ir valymas

### **ISPĖJIMAS! PAVOJUS GYVYBEI DĖL ELEKTROS SMŪGIO!**

Prieš atlikdami bet kokius darbus atjunkite šviestuvą  nuo maitinimo šaltinio. Norėdami tai padaryti, ištraukite USB prijungimo laidą  iš USB įkrovimo jungties . Išjunkite šviestuvą  ON-/OFF-jungiklis , kad jis būtų visiškai atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

- Nenaudokite jokių tirpiklių, benzino ir pan. Kitaip galite apgadinti šviestuvą.
- Valykite tik sausa, nesipūkuojančia šluoste.

## ● Išmetimas



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinius, kurį sudaro santarpmos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Tam, kad neterštumėte aplinkos, neišmeskite susidėvėjusio gaminio su buitėmis atliekomis, o tinkamai jį utilizuokite. Informacijos apie surinkimo vietas ir jų darbo laiką galite gauti atsakingoje vietos tarnyboje.

Sugedusios arba panaudotos baterijos turi būti perdirbamos pagal Reglamentą (ES) 2023/1542. Grąžinkite baterijas ir (arba) prietaisą rekomenduojamose surinkimo vietose.

### **Pavojus aplinkai netinkamai utilizavus baterijas / akumulatorius!**



Negalima utilizuoti baterijų su buitėmis atliekomis. Jose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, ir jas reikia tvarkyti kaip specialiąsias atliekas. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas baterijas atiduokite į savivaldybės surinkimo vietą.

## ● Garantija ir klientų aptarnavimas

### ● Garantija

Šiam prietaisui suteikiama 36 mėnesių garantija nuo jo įsigijimo datos. Prietaisas buvo kruopščiai pagamintas, o jo kokybė patikrinta vadovaujantis griežtais kriterijais. Garantiniu laikotarpiu nemokamai pašalinsime visus medžiagų ar gamybos trūkumus. Jei garantiniu laikotarpiu visgi išryškėtų trūkumų, išsiųskite šį prietaisą nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu, nurodydami šį modelio numerį:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Garantija netaikoma trūkumams, atsiradusiems gaminį netinkamai naudojant, nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį taisytius neįgaliojusiems asmenims bei nusidėvintiems dalims (pvz., šviesos šaltiniams). Garantiniu laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neskaiciuojamas iš naujo.

### ● Klientų aptarnavimo tarnybos adresas

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
VOKIETIJA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Faksas: +49 29 1 / 95 29 93-109  
El. paštas: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

### **IAN 510220\_2410**

Kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 510220\_2410).

### ● Atitiktis deklaracija CE











Šis gaminys ir tiekiamos baterijos ir (arba) akumuliatoriai atitinka galiojančių Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Atitiktis buvo patikrinta. Atitinkamas deklaracijos ir dokumentus galima gauti iš gamintojo.














● **Gamintojas**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
VOKIETIJA



<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona	32
<b>Instrukcja</b> .....	Strona	33
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	33
Zakres dostawy.....	Strona	33
Opis części.....	Strona	34
Dane techniczne.....	Strona	34
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	Strona	34
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	34
<b>Uruchomienie</b> .....	Strona	36
Ładowanie lampy.....	Strona	36
Montaż lampy.....	Strona	37
Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy.....	Strona	37
<b>Demontaż</b> .....	Strona	37
Wymiana akumulatora.....	Strona	37
Wymiana płytki.....	Strona	38
<b>Konserwacja i czyszczenie</b> .....	Strona	38
<b>Utylizacja</b> .....	Strona	38
<b>Gwarancja i serwis</b> .....	Strona	39
Gwarancja.....	Strona	39
Adres serwisu.....	Strona	39
Deklaracja zgodności.....	Strona	39
Producent.....	Strona	39

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przelącznikami elektronicznymi.
	Użytkować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania
<b>A</b>	Ampery	 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
<b>Hz</b>	Hertz (częstotliwość)	 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
<b>W</b>	Watt (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Nosić rękawice ochronne!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Złącze USB
	Przełącznik dotykowy	<b>SELV</b>	Niskie napięcie bezpieczne
	Klasa ochrony III – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)	 <b>IP44</b> IP44	Stopień ochrony (bryzgoszczelność)
	Źródło światła tego produktu jest wymienne.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Tektura falista		Karton
	Papier		Politereftalan etylenu
	Polietylen (niska gęstość)		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania
	Strumień świetlny w lumenach		Temperatura światła w kelwinach

<b>Ra CRI</b>	Współczynnik oddawania barw		Lampę ładować wyłącznie przez kabel USB dołączony do zestawu!
	Wydłużenie żywotności akumulatora. Jeśli lampka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć za pomocą włącznika/wyłącznika.		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
	Nie wrzucać do ognia!		Nie wkładać odwrótnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
	Nie używać siły!		Nie demontować / nie otwierać!
	Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!
	Nie ładować!		Nie wrzucać do wody!
	Nie zwracać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.		Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!
<b>ta</b>	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia		

## Lampka LED

### • Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą

instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

### • Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt nadaje się do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

Lampę należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach. Podczas ładowania chronić lampę przed bezpośrednim nasłonecznieniem, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora. W miarę możliwości akumulator należy ładować w temperaturze od 10 °C do 30 °C.

Jeśli lampa nie jest używana przez dłuższy czas (brak ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu w wyniku głębokiego rozładowania. Ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.

### • Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa LED  
14177503L / 14177501L / 14177605L /  
14177600L
- 1 głowica lampy
- 2 rurka
- 1 podstawa lampy
- 1 kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
- 1 instrukcja obsługi

## • Opis części

- 1 Lampa
- 2 Przełącznik dotykowy
- 3 Rurka
- 4 Podstawa lampy
- 5 Wtyk USB A
- 6 Kabel przyłączeniowy USB
- 7 Wtyk USB C
- 8 ON-/OFF-przełącznik
- 9 Port ładowania USB
- 10 Zaślepka ochronna
- 11 Wkręty dolnej pokrywy lampy
- 12 Dolna pokrywa lampy
- 13 Pierścień uszczelniający
- 14 Płytki LED
- 15 Uchwyt
- 16 Akumulator
- 17 Wkręty płytki przełącznika
- 18 Płytki przełącznika
- 19 Górna pokrywa lampy
- 20 Czujnik temperatury
- 21 Taśma izolacyjna
- 22 Wtyk okablowania akumulatora
- 23 Wkręty uchwytu
- 24 Złącze płytki LED
- 25 Wkręty płytki LED

## • Dane techniczne

### Lampa:

Nr modelu:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Napięcie robocze:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Moc znamionowa:	maks. 4,4 W
Klasa ochronności:	III / ◊
Stopień ochrony:	IP44
Czas ładowania:	ok. 6 godzin

Czas świecenia: maks. 22 godzin

### Akumulator:

Typ:	18650 (Li-Ion)
Moc znamionowa:	3,7 V / 3000 mAh
Wtyk:	PH2P

### Moduł LED:

Nr modelu:	LFY2525TW
Moc znamionowa:	maks. 2,6 W
Wtyk:	PH2P

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

## • Bezpieczeństwo



### Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-  **OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.




### **Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią**

- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy lampa i kabel przyłączeniowy USB nie są uszkodzone. Nie używać lampy, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Bezwzględnie unikać kontaktu przewodów przewodzących napięcie z wodą lub innymi cieczami.
- Nie zanurzać produktu, zasilacza sieciowego USB i kabla przyłączeniowego USB w wodzie ani innych cieczach.
- Nigdy nie przechowywać produktu w sposób umożliwiający jego wpadnięcie do wanny lub zlewu.
- Nigdy nie sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. W takiej sytuacji natychmiast odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.
- Używać wyłącznie dostarczonego kabla przyłączeniowego USB.
- Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego USB ani kabla przyłączeniowego USB mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągać zasilacza sieciowego USB z gniazda pociągając za kabel przyłączeniowy USB, zawsze chwycić bezpośrednio zasilacz sieciowy USB.
- Nie umieszczać lampy na wilgotnym podłożu ani na powierzchni przewodzącej prąd.
- Przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli lampa nie będzie przez jakiś czas używana, należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazdka.
- Nie zginać kabla przyłączeniowego USB i nie układać go na ostrych krawędziach.

- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Źródło światła może wymieniać klient.
- Akumulator może wymienić klient.
- Na czas nieużywania lub czyszczenia produktu oraz po wystąpieniu usterki zawsze wyłączyć produkt i wyciągnąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka.



### **Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała**

-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Podczas pracy lampy nie patrzeć w źródło światła z niewielkiej odległości.
- Nie patrzeć na diody LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego USB tkaninami, zasłonami ani innymi przedmiotami i trzymać te elementy z dala od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i wolne miejsce wokół lampy. Nadmierny wzrost temperatury może prowadzić do powstania pożaru.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia emitujące ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia ani nie wystawiać go na oddziaływanie wysokich temperatur.
- Kabel przyłączeniowy USB układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.





### **Prawidłowy sposób postępowania**

- Lampę ustawić w taki sposób, aby była zabezpieczona przed zanieczyszczeniami i nadmiernym ciepłem.
- Zawsze zachowywać należy ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.



## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

-  **OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**  
Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.
- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów o parametrach określonych w rozdziale „Dane techniczne”. Stosowanie niewłaściwych baterii / akumulatorów może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

## Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



## NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- W przypadku kontaktu ze skórą wyciekającą lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłączyć lampę [1] za pomocą przycisku ON-/OFF [8].

## Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.

## ● Uruchomienie

### ● Ładowanie lampy

**Wskazówka:** używać zasilacza sieciowego USB (brak w zestawie), który zapewnia bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV) i jest zgodny z normą bezpieczeństwa EN 62368. Lampę należy ładować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. Lampę ładować wyłącznie przez kabel przyłączeniowy USB dołączony do zestawu! Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.

**Wskazówka:** usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [8], aby włączyć lampę [1].
- Zdjąć zaślepkę ochronną [10] z portu ładowania USB [9].
- Podłączyć wtyk USB-C [7] kabla przyłączeniowego USB [6] do portu ładowania USB [9].

- Umieścić wtyk USB A [5] kabla przyłączeniowego USB [6] w odpowiednim gnieździe USB, np. zasilacza sieciowym USB (brak w komplecie) itp.

Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Jeśli wskaźnik nie świeci, sprawdzić, czy przyciskiem ON-/OFF [8] jest włączony.

- Całkowicie naładować lampę [1]. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik świeci na zielono.
- Odtłoczyć kabel przyłączeniowy USB [6] od gniazda USB oraz portu ładowania USB [9].
- Zamknąć port ładowania USB [9] zaślepką ochronną [10].

## ● Montaż lampy

**Wskazówka:** usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Skręcić rurki [3] tworzące nogę lampy.  
W celu zmniejszenia wysokości lampy [1] użyć tylko jednej rurki [3] tworzącej nogę.
  - Połączone rurki [3] wkręcić w podstawę lampy [4].
  - Przykręcić lampę [1] do nogi za pomocą wkrętu mocującego.
- Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.

## ● Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy

Jeśli lampa [1] nie będzie używana przez dłuższy czas, wyłączyć lampę za pomocą przyciskiem ON-/OFF [8], aby całkowicie odłączyć ją od zasilania i oszczędzać akumulator [16].

Przycisk ON-/OFF [8]:

- Włączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [8], aby zapewnić zasilanie.
- Wyłączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [8], aby całkowicie odłączyć ją od zasilania.

Przełącznik dotykowy [2] / ściemnianie lampy:

- Dotknij i przytrzymaj przełącznik dotykowy [2] aż do osiągnięciażądanego poziomu jasności.
- Dotknij krótko przełącznika dotykowego [2], aby włączyć lub wyłączyć lampę [1].

**Wskazówka:** wyłączenie za pomocą przełącznika dotykowego [2] sprawia, że lampa [1] pozostaje w trybie standby, a wybrana jasność zostaje zapisana.

## ● Demontaż

1. Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [8], aby wyłączyć lampę [1].
2. Odkręcić lampę [1] z rurki [3].
3. Wykręcić wkręty [11] z dolnej pokrywy lampy [12] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją. Uważać na pierścienie uszczelniające [13].
4. Wykręcić wkręty [23] z uchwyty [15] za pomocą śrubokręta.
5. Ostrożnie podnieść blok płytek z górnej pokrywy lampy [19].
6. Wykręcić wkręty [17] z płytki przełącznika [18] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją.
7. Ostrożnie wyciągnąć wtyk okablowania akumulatora [22] ze złącza płytki LED [24].
8. Wykręcić wkręty płytki LED [25] na spodzie płytki LED [14].  
Teraz można wyjąć obie płytki [18] [14].
9. Usunąć taśmę izolacyjną [21] z czujnika temperatury [20] i wspornika [15].
10. Wyciągnąć akumulator [16] z uchwyty [15].

## ● Wymiana akumulatora

Aby wymienić akumulator, należy wykonać kroki od 1 do 10 z rozdziału „Demontaż”.

- Włożyć akumulator [16] do uchwyty [15] i ostrożnie podłączyć wtyk okablowania akumulatora [22] do złącza płytki LED [24]. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję zatrzasków.
- Przymocować czujnik temperatury [20] do nowego akumulatora [16] za pomocą taśmy izolacyjnej [21]. Upewnić się, że taśma izolacyjna [21] obejmuje również wspornik [15].
- Założyć wspornik [15] na płytkę LED [14]. Przykręcić płytkę LED [14] od dołu za pomocą śrub płyty LED [25].
- Umieścić płytkę przełącznika [18] z powrotem w górnej pokrywie lampy [19] i przykręcić ją wkrętami [17].
- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [19]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych uchwyty [15], portu ładowania USB [9] i przyciskiem ON-/OFF [8].

- Skrócić uchwyt [15] z powrotem wkrętami [23].
- Założyć dolną pokrywę lampy [12]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [9], przyciskiem ON-/OFF [8] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Przy zakupie akumulatora zamiennego przestrzegać danych dotyczących mocy zawartych w rozdziale „Dane techniczne”.

Upewnić się, że akumulator zamienny jest zgodny z dyrektywą IEC 62133-2.

## • Wymiana płytki

Aby wymienić płytki [18] [14], należy wykonać kroki od 1 do 8 z rozdziału „Demontaż”.

- Umieścić uchwyt [15] na nowej płytce LED [14].
- Wkręcić dwa wkręty [25] z powrotem w płytkę LED [14].
- Ostrożnie włożyć wtyczkę okablowania akumulatora [22] do złącza wtykowego płytki LED [24]. Upewnij się, że zatrzaski są prawidłowo osadzone.
- Umieścić płytkę przełącznika [18] z powrotem w górnej pokrywie lampy [19] i przykręcić ją wkrętami [17].
- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [19]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych uchwytu [15], portu ładowania USB [9] i przycisku ON-/OFF [8].
- Założyć dolną pokrywę lampy [12]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [9], przycisku ON-/OFF [8] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [13].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [12] za pomocą wkrętów [11].

Zamienną płytkę LED można otrzymać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz „Dane techniczne”).

## • Konserwacja i czyszczenie

### **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ZWIĄZANE Z PORĄŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć lampę [1] od sieci elektrycznej. W tym celu wyciągnąć kabel przyładowaniowy USB [6] z portu ładowania USB [9]. Wyłączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [8], aby całkowicie odłączyć ją od zasilania.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

## • Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



### SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektro-

nicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

### Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

## ● Gwarancja i serwis

### ● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości.

W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przestać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozyszywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

### ● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NIEMCY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

### IAN 510220\_2410

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 510220\_2410) jako dowód zakupu.

### ● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.




















### ● Producent













Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
NIEMCY



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 42
<b>Einleitung</b> .....	Seite 43
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 43
Lieferumfang.....	Seite 43
Teilebeschreibung.....	Seite 43
Technische Daten.....	Seite 44
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 44
Sicherheitshinweise.....	Seite 44
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 46
Leuchte aufladen.....	Seite 46
Leuchte montieren.....	Seite 46
Leuchte ein- / ausschalten und dimmen.....	Seite 47
<b>Demontage</b> .....	Seite 47
Akku austauschen.....	Seite 47
Platine austauschen.....	Seite 48
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 48
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 48
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 48
Garantie.....	Seite 48
Serviceadresse.....	Seite 49
Konformitätserklärung.....	Seite 49
Hersteller.....	Seite 49

# Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.		So verhalten Sie sich richtig
<b>A</b>	Ampere	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		USB-Anschluss
	Touch-Schalter	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)	 <b>IP44</b>	Schutzart (spritzwassergeschützt)
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
 	Wellpappe	 	Pappe
 	Papier	 	Polyethylenterephthalat
 	Polyethylen (geringe Dichte)	 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
 <b>lm</b>	Lichtstrom in Lumen	 <b>K</b>	Lichttemperatur in Kelvin
<b>Ra</b> <b>CRI</b>	Farbwiedergabeindex		Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden!

	Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte am ON-/OFF-Schalter aus.		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!
<b>ta</b>	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		

## LED-Akku Tischleuchte

### • Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### • Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akkuladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

### • Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Akku Tischleuchte  
14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
- 1 Leuchtenkopf
- 2 Rohre
- 1 Leuchtenfuß
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Bedienungsanleitung


### • Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 Touch-Schalter

- 3 Rohr
- 4 Leuchtenfuß
- 5 USB-A Stecker
- 6 USB-Anschlusskabel
- 7 USB-C Stecker
- 8 ON-/OFF Schalter
- 9 USB-Ladeanschluss
- 10 Schutzkappe
- 11 Schrauben der unteren Leuchtenabdeckung
- 12 Untere Leuchtenabdeckung
- 13 Dichtungsring
- 14 LED-Platine
- 15 Halterung
- 16 Akku
- 17 Schrauben der Schalterplatine
- 18 Schalterplatine
- 19 Obere Leuchtenabdeckung
- 20 Temperaturfühler
- 21 Isolierband
- 22 Stecker der Akkuverkabelung
- 23 Schrauben der Halterung
- 24 Steckverbinder der LED-Platine
- 25 Schrauben der LED-Platine

## • Technische Daten

### Leuchte:

Modell-Nr.:	14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L
Betriebsspannung:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nennleistung:	max. 4,4 W
Schutzklasse:	III / 
Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 6 Stunden
Leuchtdauer:	max. 22 Stunden

### Akku:

Typ:	18650 (Li-Ionen)
Nennleistung:	3,7 V / 3000 mAh
Stecker:	PH2P

### LED-Modul:

Modell-Nr.:	LFY2525TW
Nennleistung:	max. 2,6 W
Stecker:	PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

## • Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### ⚠️ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

- Tauchen Sie weder das Produkt noch den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Anschlusskabel.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.
- Der Akku ist vom Kunden austauschbar.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.
- Die LEDs nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.




### So verhalten Sie sich richtig

- Platzieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.




### Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus


-  **WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**  
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschießen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie



### Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.

die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien / Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien / Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



### **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

## ● **Inbetriebnahme**

### ● **Leuchte aufladen**

**Hinweis:** Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Laden Sie die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Anschlusskabel! Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] ein.
  - Ziehen Sie die Schutzkappe [10] vom USB-Ladeanschluss [9].
  - Schließen Sie den USB-C Stecker [7] des USB-Anschlusskabels [6] an den USB-Ladeanschluss [9] an.
  - Stecken Sie den USB-A Stecker [5] des USB-Anschlusskabels [6] in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der ON-/OFF-Schalter [8] eingeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte [1] vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
  - Trennen Sie das USB-Anschlusskabel [6] von der USB-Buchse und dem USB-Ladeanschluss [9].
  - Verschließen Sie den USB-Ladeanschluss [9] mit der Schutzkappe [10].

### ● **Leuchte montieren**

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schrauben Sie die Rohre [3] des Standbeins zusammen.

Möchten Sie die Leuchte [1] in der Höhe reduzieren, nutzen Sie nur ein Rohr [3] des Standbeins.

- Schrauben Sie die verschraubten Rohre [3] auf den Leuchtenfuß [4].
- Schrauben Sie die Leuchte [1] mit der Befestigungsschraube auf das Standbein.  
Achten Sie auf einen festen Sitz.

## ● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

Wenn Sie die Leuchte [1] längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und den Akku [16] zu schonen.

ON-/OFF-Schalter [8]:

- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] ein, um die Stromversorgung herzustellen.
- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Touch-Schalter [2] / Leuchte dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] solange, bis Sie die gewünschte Dimmstufe erreicht haben.
- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] kurz, um die Leuchte [1] ein- oder abzuschalten.

**Hinweis:** Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter [2], bleibt die Leuchte [1] im Standbybetrieb und die ausgewählte Helligkeit wird gespeichert.

## ● Demontage

1. Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus.
2. Schrauben Sie die Leuchte [1] vom Rohr [3] ab.
3. Drehen Sie die Schrauben [11], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung [12] und nehmen Sie diese ab. Achten Sie auf den Dichtungsring [13].
4. Drehen Sie die Schrauben [23], mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der Halterung [15].
5. Heben Sie den Platinenblock vorsichtig aus der oberen Leuchtenabdeckung [19].
6. Drehen Sie die Schrauben [17], mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der Schalterplatine [18] und nehmen Sie diese ab.

7. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung [22] aus dem Steckverbinder der LED-Platine [24].
8. Drehen Sie die Schrauben der LED-Platine [25] auf der Unterseite der LED-Platine [14] heraus.  
Die beiden Platinen [18] [14] können jetzt entnommen werden.
9. Lösen Sie das Isolierband [21] des Temperaturfühlers [20] und der Halterung [15].
10. Entnehmen Sie den Akku [16] aus der Halterung [15].

## ● Akku austauschen

Um den Akku auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 10 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie den Akku [16] in die Halterung [15] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Steckverbinder der LED-Platine [24]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- Befestigen Sie den Temperaturfühler [20] mit Isolierband [21] auf dem neuen Akku [16].  
Achten Sie darauf, dass das Isolierband [21] auch die Halterung [15] umschließt.
- Setzen Sie die Halterung [15] wieder auf die LED-Platine [14]. Verschrauben Sie die LED-Platine [14] von unten mit den Schrauben der LED-Platine [25].
- Setzen Sie die Schalterplatine [18] wieder in die obere Leuchtenabdeckung [19] und befestigen Sie sie mit den Schrauben [17].
- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [19]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Verschraubung der Halterung [15], des USB-Ladeanschlusses [9] und des ON-/OFF-Schalters [8].
- Verschrauben Sie die Halterung [15] wieder mit den Schrauben [23].
- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF-Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“.

Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

## ● Platine austauschen

Um die Platinen [18] [14] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 8 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie die Halterung [15] auf die neue LED-Platine [14].
- Drehen Sie die beiden Schrauben [25] wieder in die LED-Platine [14].
- Stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Steckverbinder der LED-Platine [24]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- Setzen Sie die Schalterplatine [18] wieder in die obere Leuchtenabdeckung [19] und befestigen Sie sie mit den Schrauben [17].
- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [19]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Verschraubung der Halterung [15], des USB-Ladeanschlusses [9] und des ON-/OFF-Schalters [8].
- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF-Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [13].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [12] mit den Schrauben [11].

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

## ● Wartung und Reinigung

### **WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

Trennen Sie die Leuchte [1] vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das USB-Anschlusskabel [6] aus dem USB Ladeanschluss [9]. Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] ab, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

### Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufge-

führte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-  
Nummer:

14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L .

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### • Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 510220\_2410**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 510220\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

### • Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

### • Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

Tietojen tila • Informationsstatus • Informācijas pobūdis • Stan  
informācij • Stand der Informationen: 03/2025  
Ident.-No.: 14177503L / 14177501L / 14177605L / 14177600L  
032025-3

---



IAN 510220\_2410

3 